



ROOM AIR CONDITIONER **OWNER'S MANUAL**

Please read the operating instructions and safety precautions carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.

CLIMATISEUR DE PIÈCE **MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**

Veillez lire soigneusement et au complet les instructions de fonctionnement et les mesures de sécurité avant d'installer et d'utiliser votre climatiseur de pièce.

MODELS(MODÈLES) : WG/C/N CHASSIS

ENGLISH

FRANÇAIS



TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions3

Before Opeation7

Introduction8

Installation9

Operating Instructions14

Maintenance and Service21



FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name _____

Date Purchased _____

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



PRECAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.



Safety Precautions



To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠ WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

⚠ CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

⚠ WARNING

■ Installation

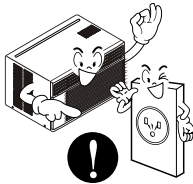
Don't use a power cord, a plug or a loose socket which is damaged.

- Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.



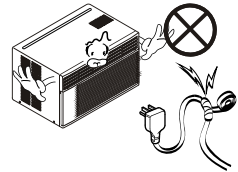
Always plug into a grounded outlet.

- Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.



Do not modify or extend the power cord length.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



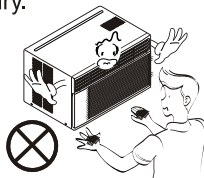
Do not disassemble or modify products.

- It may cause failure and electric shock.



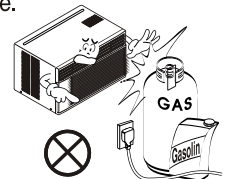
Be caution when unpacking and installing.

- Sharp edges may cause injury.



Do not use the power cord near flammable gas or combustibles such as gasoline, benzene, thinner, etc.

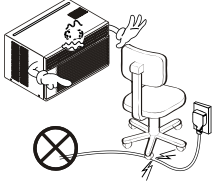
- It may cause explosion or fire.



■ Operation

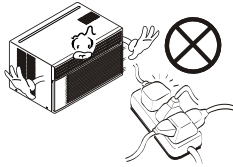
Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord should not be pressed.

- There is danger of fire or electric shock.



Do not share the outlet with other appliances.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



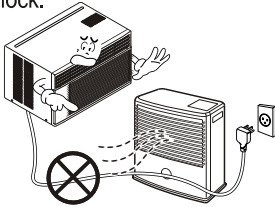
Take the power plug out if necessary, holding the head of the plug and do not touch it with wet hands.

- Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.



Do not place the power cord near a heater.

- It may cause fire and electric shock.



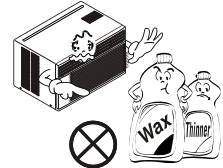
Do not allow water to run into electric parts.

- It will cause failure of machine or electric shock.



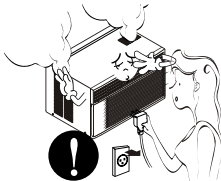
Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.

- The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.



Unplug the unit if strange sounds, odors, or smoke come from it.

- Otherwise it may cause fire and electric shock accident.

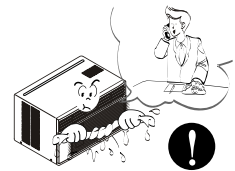


Do not open the suction inlet grill of the product during operation.

- Otherwise, it may electrical shock and failure.

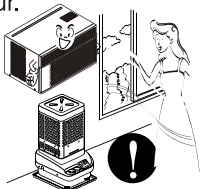


If water enters the product, turn off the the power switch of the main body of appliance. Contact service center after taking the power-plug out from the socket.



Ventilate the room well when using this appliance together with a stove, etc.

- An oxygen shortage may occur.



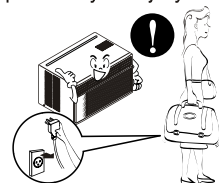
Turn off the power and breaker firstly when cleansing the unit.

- Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause injury.



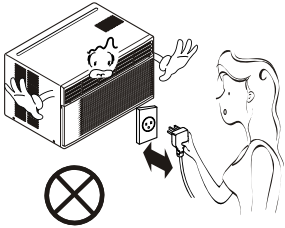
Turn off the main power switch when not using it for a long time.

- Prevent accidental startup and the possibility of injury.



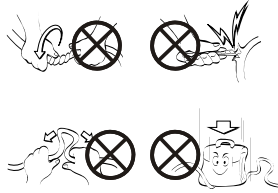
Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



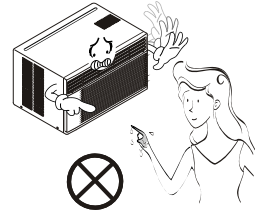
Do not damage or use an unspecified power cord.

- It will cause electric shock or fire.



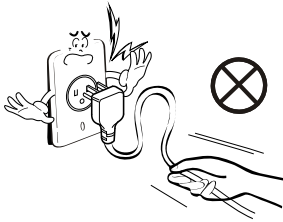
Do not operate with wet hands or in damp environment.

- It will cause electric shock.



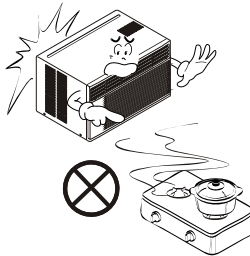
Hold the plug by the hand (not the cable) when taking it out.

- It may cause electric shock and damage.



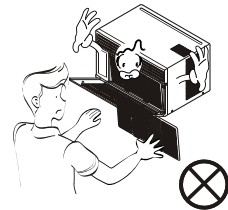
When gas leaks, open the window for ventilation before operating the unit.

- Otherwise, it may cause explosion, and a fire.



Never touch the metal parts of the unit when removing the filter.

- They are sharp and may cause injury.

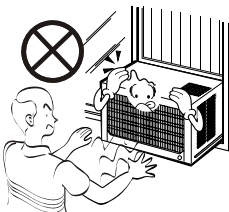


CAUTION

Installation

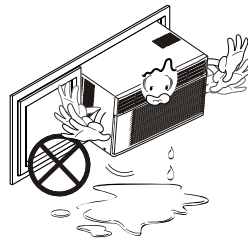
Install the product so that the noise or hot wind from the outdoor unit may not cause any damage to the neighbors.

- Otherwise, it may cause dispute with the neighbors.



Keep level parallel in installing the product.

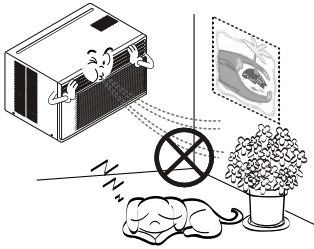
- Otherwise, it may cause vibration or water leakage.



■ Operation

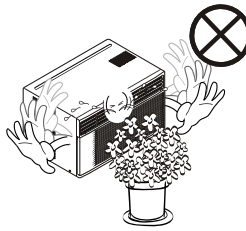
Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.

- It may cause injury.



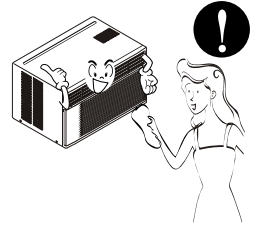
Do not block the inlet or outlet of air flow.

- It may cause product failure.



Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.

- The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.



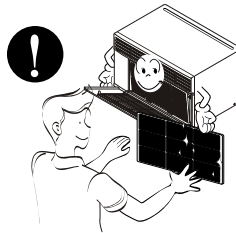
Do not step on the indoor/outdoor unit and do not put anything on it.

- It may cause an injury through dropping of the unit or falling down.



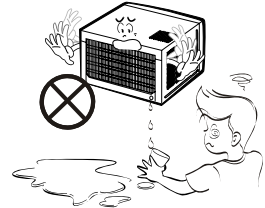
Always insert the filter securely. Clean it every two weeks.

- Operation without filters will cause failure.



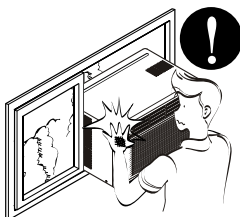
Do not drink water drained from air conditioner.

- It contains contaminants and will make you sick.



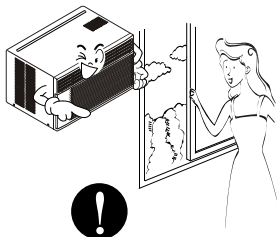
Be cautious not to touch the sharp edges when installing.

- It may cause injury.



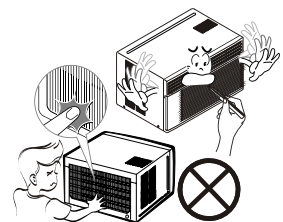
Avoid excessive cooling and perform ventilation sometimes.

- Otherwise, it may do harm to your health.



Do not insert the hands or bars through the air inlet or outlet during operation.

- Otherwise, it may cause personal injury.



Before Operation

Preparing for Operation

1. Contact an installation specialist for installation.
2. Plug in the power plug properly.
3. Use a dedicated circuit.
4. Do not use an extension cord.
5. Do not start/stop operation by plugging/unplugging the power cord.
6. If the cord/plug is damaged, replace it with only an authorized replacement part.

Usage

1. Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
2. Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
3. Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Such usage could damage the items.

Cleaning and Maintenance

1. Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
2. Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
3. When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. The fan rotates at a very high speed during operation. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

Service

For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

Introduction

Symbols Used in this Manual



This symbol alerts you to the risk of electric shock.



This symbol alerts you to hazards that could cause harm to the air conditioner.

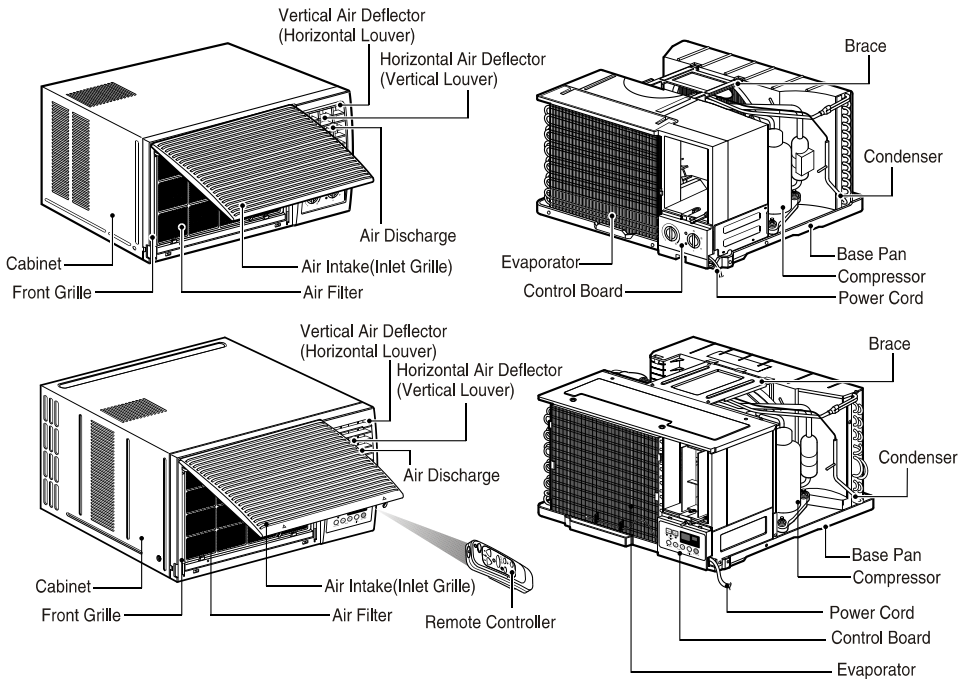
NOTICE

This symbol indicates special notes.

Features



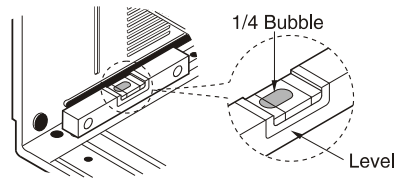
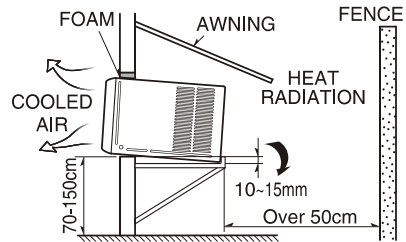
WARNING: This appliance should be installed in accordance with the National Electric Code.



Installation

Select the Best Location

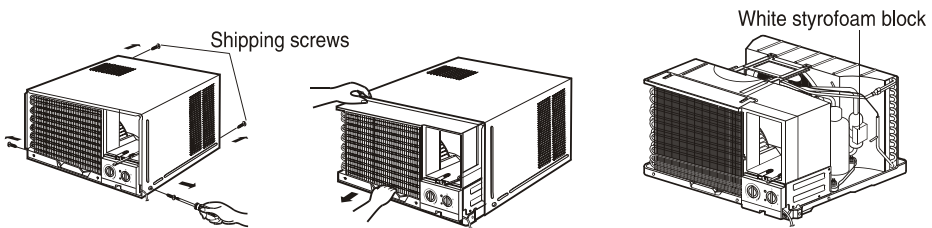
1. Measure the space for installation to assure a good fit. The air conditioner must be installed firmly into place to prevent vibration and noise.
2. Avoid exposure to direct sunlight.
3. Remove all obstacles from the rear of the unit. There must be at least 50cm (20in.) of cleared space around the rear of the unit. Obstacles restricting the airflow may reduce the cooling efficiency of the unit.
4. The unit should be installed with a slight tilt towards the outside (approx. 3°) to allow condensed water to drain. (About 10~15mm or 1/4 bubble with level)



NOTICE The external grille must be exposed outside for air discharge.

Remove the Air Conditioner From the Case

1. Remove 2 shipping screws from the back of the case.
2. Remove the 2 screws on each side of the case. Keep these for later use.
3. Slide out the air conditioner from the case by pulling the base-pan handle while bracing the case.
4. Remove the white Styrofoam shipping block from the compressor. (Applicable for some models)



Attaching the Drain Pan (Optional)

The drain pan is used to collect condensed water. The base-pan may overflow due to high humidity. The base-pan may also collect excess water when in reverse mode (in Reverse Cycle models only). To drain the excess water, remove the drain cap from the back of the unit and secure the drainpipe as follows:

1. Remove the drain pan located in the air discharge or on the barrier.
2. Remove the rubber cap from the hole on the base-pan. (Not applicable to all models)
3. Install the drain pan to the left corner of the cabinet with 2-4 screws.
4. Connect the drain hose to the hole located on the bottom of the drain pan.

You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs. (Drain hose not included)

Installation of the Housing

Step 1

Remove the air conditioner from its packaging and slide the air conditioner out of its housing.

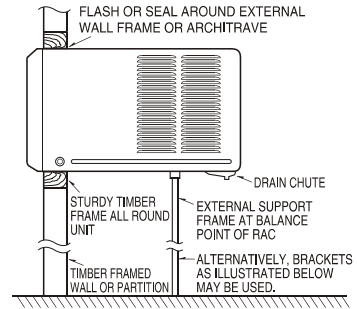
Step 2

Prepare the hole in the wall so that the bottom of the housing is well supported, the top has minimum clearance and the air inlet louvers have clearance as shown. Holes from the outside through to the cavity should be sealed. The housing should slope down towards the rear by about 5mm to allow water formed during operation to drain.

Step 3

Install the housing into the wall and secure. Ensure the foam seals are not damaged. Flash, seal or fill gaps around the inside and outside to provide satisfactory appearance and protection against the weather, insects and rodents.

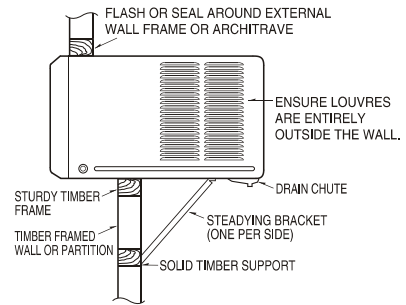
NOTICE UNIT MAY BE SUPPORTED BY A SOLID FRAME FROM BELOW OR BY A HANGER FROM A SOLID OVERHEAD SUPPORT.



Preferred method of installation into a timber framed wall, partition or window.

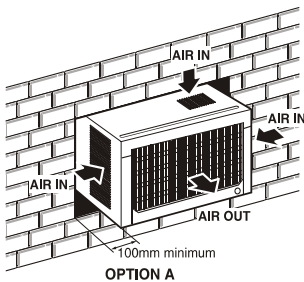
Installations of the unit into the Housing

- Slide the unit into the housing until it is firmly against the rear of the housing. Care is required to ensure the foam sealing strips on the housing remain in position.
- Connect the air conditioner to the power and coil excess cord length beneath the air conditioner base or control box.
- Engage the Chassis Lock into the bottom housing rail and secure to the base with the screw provided.
- Remove the front panel from its carton and plastic bag and fit as per the Operating Instruction.
- Switch unit on. Check for operation of the unit and check for vibration in the installation.
- Fit the drain chute to the housing and run a drain line to a suitable location if required.

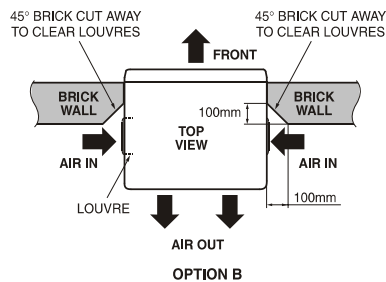


Alternative method of installation if external support cannot be provided.

Installations of the unit into the wall



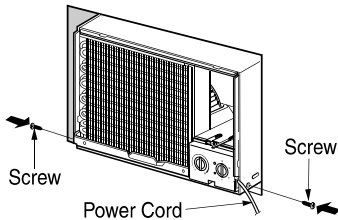
OPTION A



OPTION B

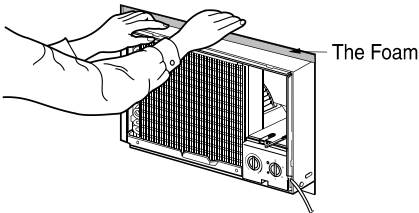
Install the Air Conditioner in the Case

1. Slide the air conditioner into the case.
Reinstall the 2 screws removed earlier on each side of the case.

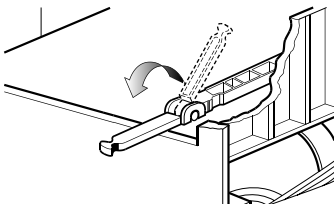


CAUTION: The power cord must be connected to an independent circuit. The green wire must be grounded.

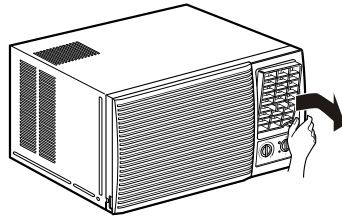
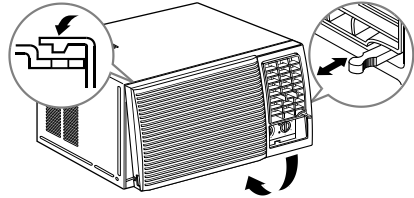
2. Stuff the foam between the top of the unit and the wall to prevent air and insects from getting into the room.



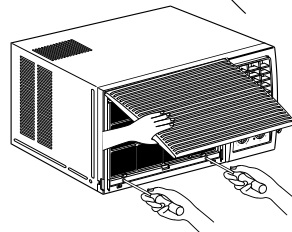
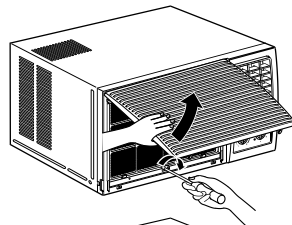
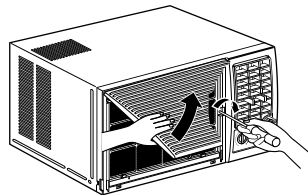
3. Before installing the front grille, pull out the vent control lever located above the unit control knobs, as shown. (for some models)



4. Attach the front grille to the case by inserting the tabs on the grille into the slots on the front of the case. Push the grille in until it snaps into place. When you detach the front grille from the case, push the grille to your right side and pull it toward you.

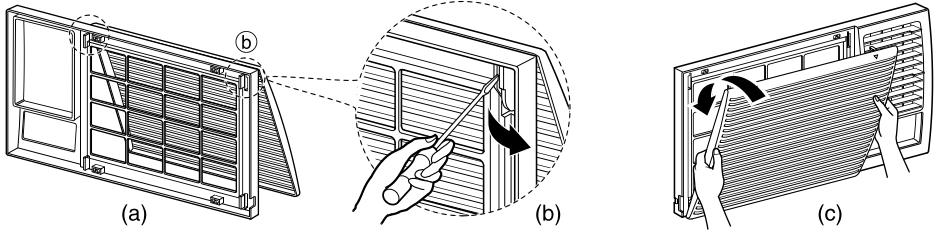


5. Lift the inlet grill and secure the front grille with a screw (L:10mm). Lower the inlet grill into place. (for some models)



How to Use the Reversible Inlet Grille(For Some Models)

The grille is designed to clean the filter both upward and downward.



A. Before attaching the front grille to the cabinet, if you want to pull out the filter upward;

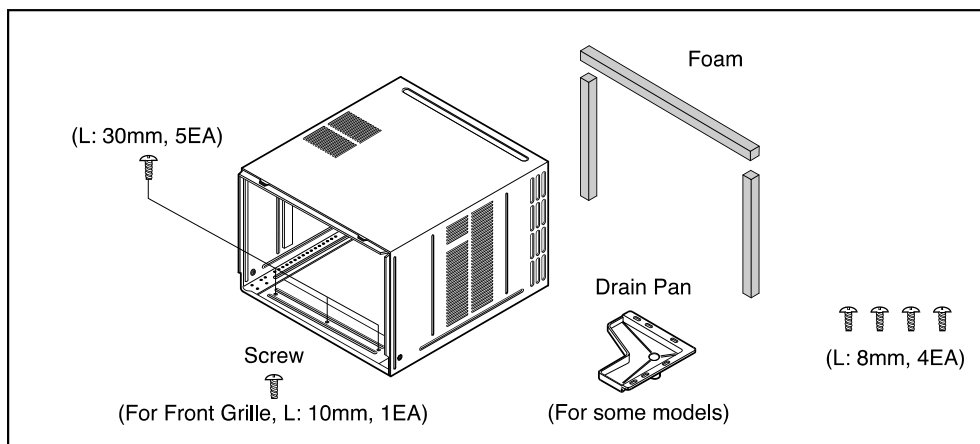
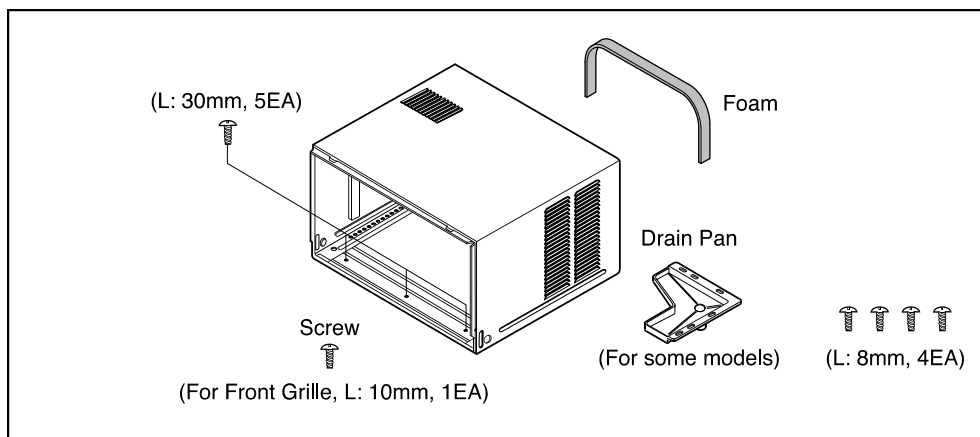
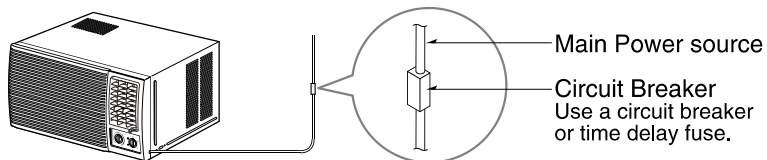
1. Open the inlet grille slightly (a).
2. Turn inside out the front grille (a).
3. Disassemble the inlet grille from the front grille with separating the hinged part by inserting a straight type screw-driver tip (b).
4. Then, rotate the inlet grille 180 degrees and insert the hooks into bottom holes of the front grille.
5. Insert the filter and attach the front grille to the cabinet.

B. If you want to pull out the filter downward;

The grille is already designed that way.

Circuit Breaker Installation and Parts for Installation

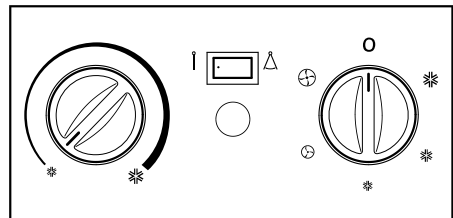
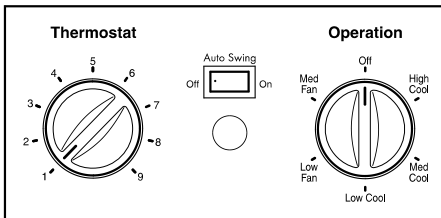
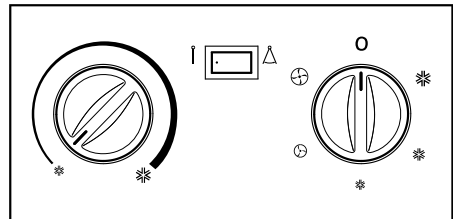
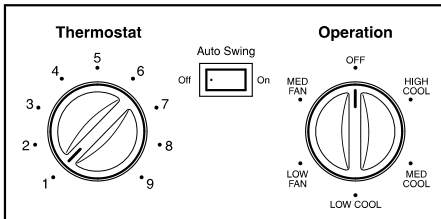
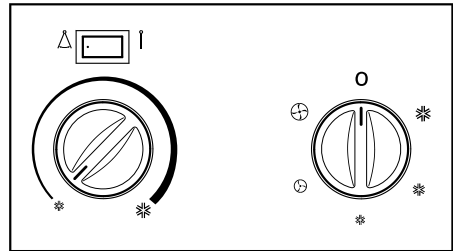
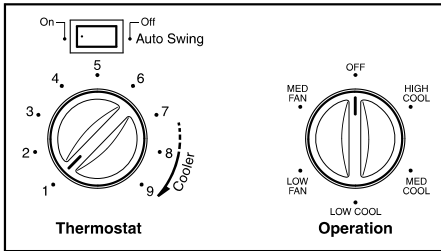
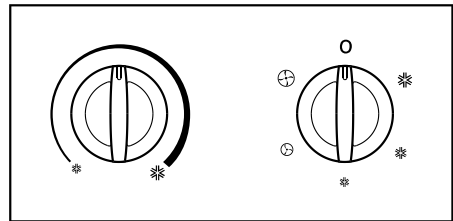
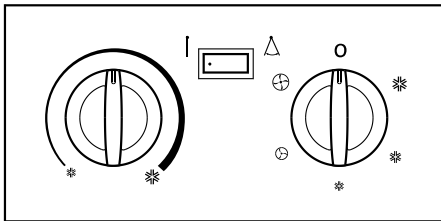
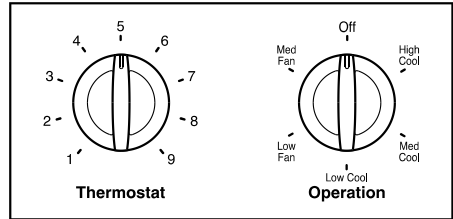
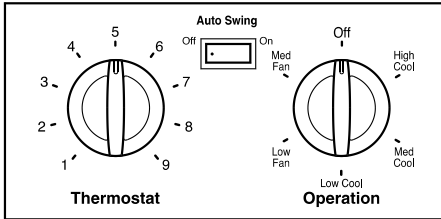
- Read thoroughly and follow all directions provided.
- A circuit breaker must be installed between the power source and the unit if the plug is not used (see illustration below).

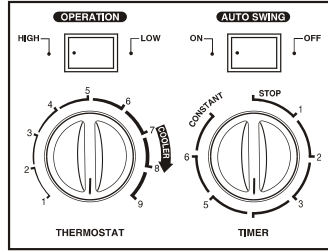
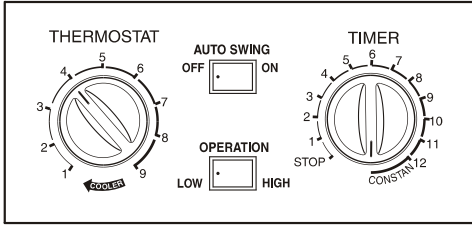


Operating Instructions

Controls

The controls will look like one of the following.





■ OPERATION

High Cool (*), **Med Cool** (*) and

Low Cool (*) provide cooling with different fan speeds. **Med Fan** (⊕) or **Low Fan** (⊖) provides air circulation and filtering without cooling. **Off** (○) turns the air conditioner off.

NOTICE If you move the switch from a cool setting to off or to a fan setting, wait at least 3 minutes before switching back to a cool setting.

HIGH COOL : Permits cooling with the high fan speed operation.

LOW COOL : Permits cooling with the low fan speed operation.

Cooling Descriptions

For Normal Cooling- Select **High Cool** or **Med Cool** with the **Operation** knob at the midpoint of **Thermostat** knob.

For Maximum Cooling- Select **High Cool** with the **Operation** knob at the highest number available on your **Thermostat** knob.

For Quieter & Nighttime Cooling- Select **Low Cool** with the **Operation knob** at the midpoint of **Thermostat** knob.

■ THERMOSTAT

The **THERMOSTAT** is used to maintain the room temperature. The compressor will cycle on and off to keep the room at the same level of comfort. When you turn the knob to a higher number(the right side) and the indoor air will become cooler.

The **5** or **6** position (the middle position of arc) is a normal setting for average conditions.

■ AUTO SWING

Auto swing switch controls the horizontal air direction by air swing system (not on all models).

ON (△) : Auto swing is operated.

OFF (↑) : Auto swing is not operated.

■ TIMER

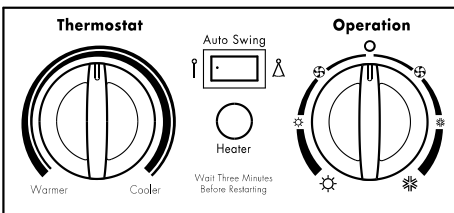
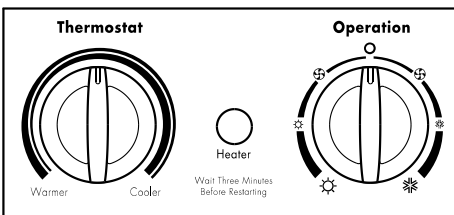
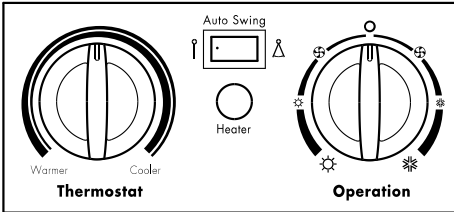
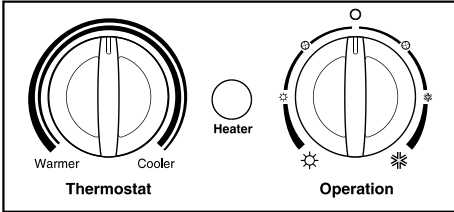
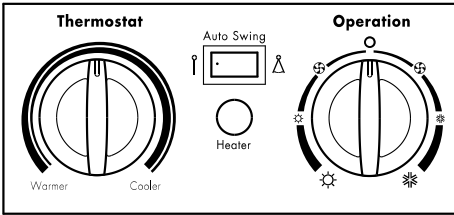
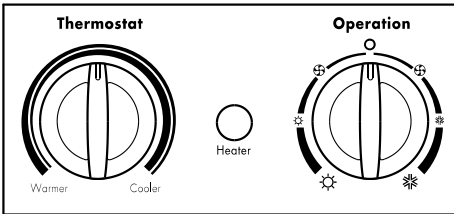
The timer can control the operation times within 12 hours. If you set the timer switch at the "1" position, after 1 hour the unit will be stopped automatically. If you want to operate continuously, set the timer switch at the "CONSTANT" position. The timer switch cannot rotate further clockwise from the "CONSTANT" position. If you set the timer switch at the "STOP" position, the unit will be stopped all operations.





CAUTION: When the air conditioner has been performed its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

Controls

The controls will look like one of the following.



■ AUTO SWING (for some models)

ON () : Air swing is operated while OPERATION knob is set to the COOL or HEAT position.
 OFF () : Stops the operation of air swing.

■ THERMOSTAT

Turn the thermostat control to the desired setting. The control position is a normal setting for average conditions. You can change this setting, if necessary, in accordance with your temperature preference.

The thermostat automatically controls cooling or heating, but the fan runs continuously whenever the air conditioner is in operation. If the room is too warm, turn the thermostat control clockwise. If the room is too cool, turn the thermostat control counterclockwise.

■ HEATER () LAMP

When the unit sets heating operation condition, the green lamp is lighted.

When the frost settles on the heat exchanger of the outside, defrosting is made automatically and the green lamp is turned off.


The unit may give a "hiss" and the fan motor stops for 1 to 10 minutes.


This should not be regarded as a problem.


After defrosting, the heating operation begins again.


■ OPERATION


OFF () : Turns the air conditioner off.

LOW FAN () : Permits the low fan speed operation without cooling (heating).

LOW COOL () : Permits cooling with the low fan speed operation.

HIGH COOL () : Permits cooling with the high fan speed operation.

LOW HEAT () : Permits heating with the low fan speed operation.

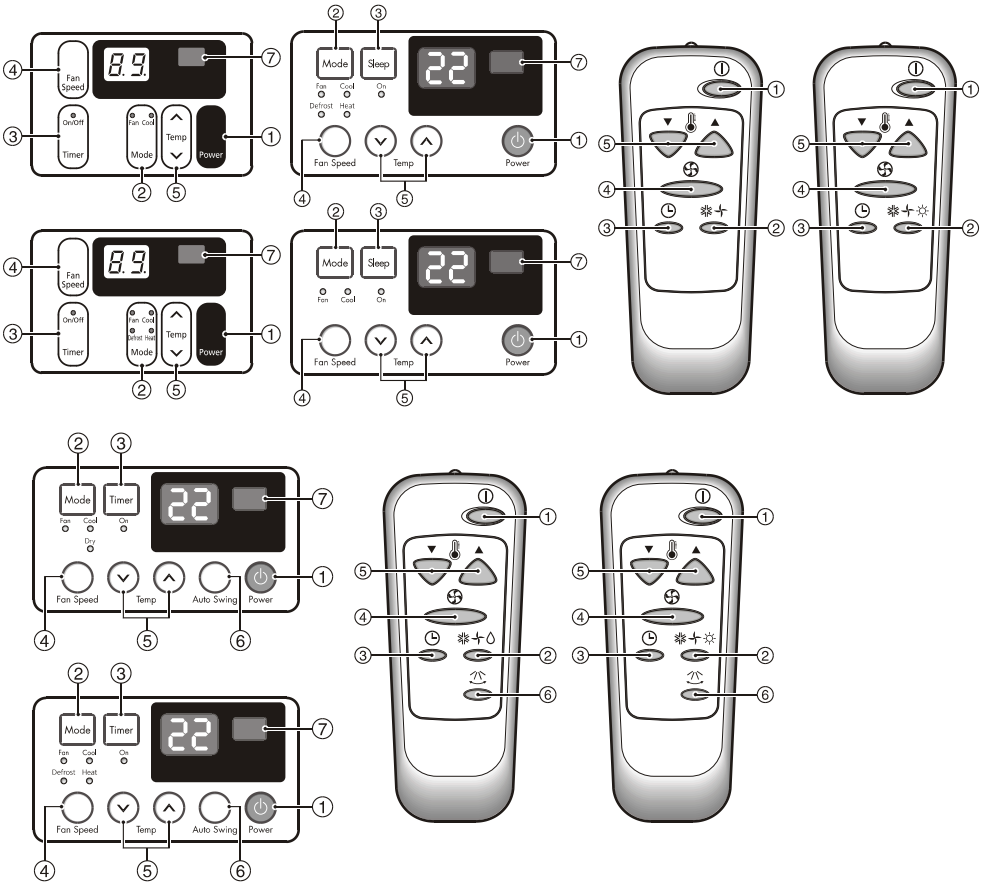
HIGH HEAT () : Permits heating with the high fan speed operation.



CAUTION: When the air conditioner has been performed its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

Remote Control

The remote control and control panel will look like one of the following pictures.



ENGLISH

1. POWER

Operation starts when this button is pressed and stops when you press the button again.

2. OPERATION MODE SELECTOR

Heating function is only available in some models.

Select cooling mode to cool the room.

Select heating mode to heat the room.

Select fan mode for basic ventilating fan operation.

3. ON/OFF TIMER

The timer can be set to start and stop the unit in hourly increments (up to 12 hours).

Temperature increases only by 2°C and no longer increase thereafter.

4. FAN SPEED SELECTOR

For increased power while cooling or heating, select a higher fan speed.

Cooling Model: 3 steps{High[F3] → Low[F1] → Med[F2]}

Heating Model: 2 steps{High[F2] → Low[F1]}

5. TEMPERATURE CONTROL

The thermostat monitors room temperature to maintain the desired temperature.

The thermostat can be set between 16°C~30°C (61°F~81°F).

The unit takes an average of 30 minutes to adjust the room temperature by 1°C (1.8°F).

6. AUTO SWING BUTTON (available in some models)

Allows the unit to automatically swing its louvers left and right during operation. If the option is de-selected, the louvers will stop in their last position and orient the airflow in the corresponding direction.

7. REMOTE SENSOR

Auto Restart

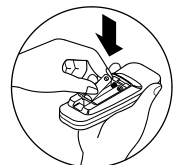
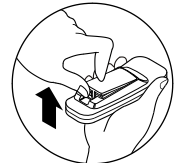
In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

Inserting the Remote Control Batteries

1. Push out the cover on the back of the remote control with your thumb
2. Pay attention to polarity and insert two new AAA 1.5V batteries.
3. Reattach the cover.

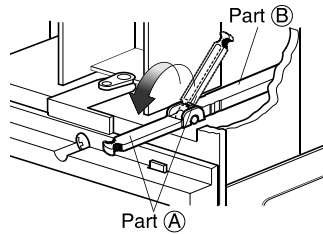
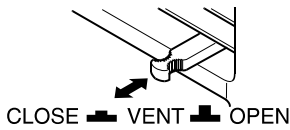
NOTICE Do not use rechargeable batteries. Make sure that both batteries are new.

- In order to prevent discharge, remove the batteries from the remote control if the air conditioner is not going to be used for an extended period of time. Keep the remote control away from extremely hot or humid places. To maintain optimal operation of the remote control, the remote sensor should not be exposed to direct sunlight.
- The remote control can be mounted on a wall using the mountable holder.



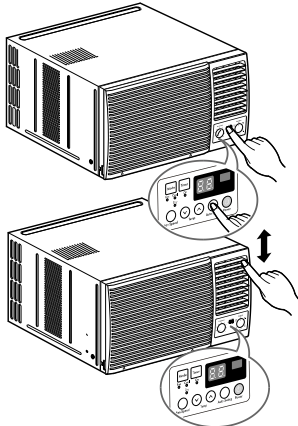
Ventilation

The ventilation lever must be in the CLOSE position in order to maintain the best cooling conditions. When fresh air is necessary in the room, set the ventilation lever to the OPEN position. The damper is opened and room air is drawn out.



NOTICE Before using the ventilation feature, position the lever, as shown. First, pull down part ① to horizontal line with part ②.

Air Direction



The direction of air can be controlled wherever you want to cool by adjusting the horizontal louver and the vertical louver.

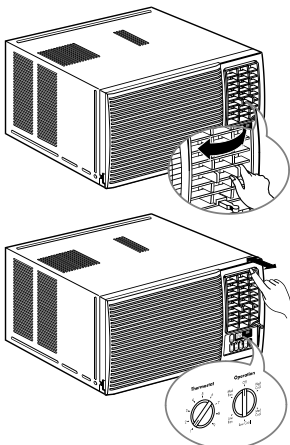
- **HORIZONTAL AIR-DIRECTION CONTROL**

To control horizontal direction of air flow, set to the ON position the air-swing switch and the air flow will be swept horizontally by the automatic air-swing system.

If you want to stop the air flow from moving, switch off the air swing switch at the desired position of the vane.

- **VERTICAL AIR-DIRECTION CONTROL**

The vertical air direction is adjusted by moving the horizontal louver.



The direction of air can be controlled wherever you want to cool by adjusting the horizontal louver and the vertical louver.

- **HORIZONTAL AIR-DIRECTION CONTROL**

The horizontal air direction is adjusted by rotating the vertical louver right or left.

- **VERTICAL AIR-DIRECTION CONTROL**

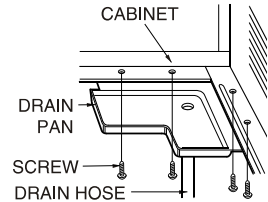
The vertical air direction is adjusted by rotating the horizontal louver forward or backward.

How to Attach Drain Pan(Optional)

The air conditioner employs a proper drain method whereby the condensed water (moisture removed from the air) is drained to the outside.

In very humid weather, (and for reverse cycle models in the reverse mode) excessive condensate water removed from the air may cause some water to collect. To remove this excess water you can install the drain pan as detailed below.

1. Take the drain pan which is located in the air discharge.
2. Remove the hole rubber from the base-pan. (for some models).
3. Install the drain pan to the right corner of the cabinet with 4 (or 2) screws.
4. Connect the drain hose of 3/5" inside diameter to the outlet located at the bottom of the drain pan. You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs. (Drain hose is not supplied).

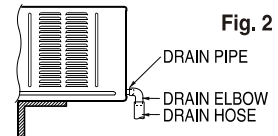
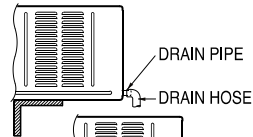


How to Connect a Drain Hose

A drain hole is provided at the rear of the air conditioner unit.

Select a drain method according to the following.

1. Remove the hole rubber from the base-pan. (for some models)
2. Connect a drain hose of 9/16" inside diameter to the drain pipe as shown in Fig. 1.
3. Or connect a pipe elbow of 9/16" inside diameter to the drain pipe, then connect a drain hose of 9/16" inside diameter to the pipe elbow as shown in Fig. 2.



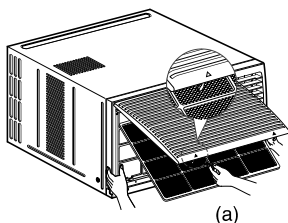
Maintenance and Service

TURN THE AIR CONDITIONER OFF AND REMOVE THE PLUG FROM THE POWER OUTLET.

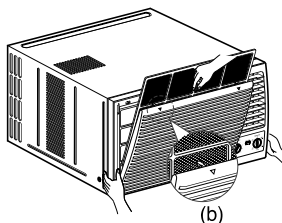
Air Filter Cleaning

he air filter should be checked at least twice a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter will build up and block the airflow. This reduces the cooling capacity and also causes an accumulation of frost on the cooling coils.

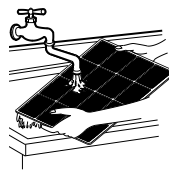
1. Open the inlet grille upward by pulling out the bottom of the inlet grille.(a)
In another case, you can open the inlet grille downward by pulling out the top of the inlet grille.(b)
2. Remove the air filter from the front grille assembly by pulling the air filter up or down slightly.
3. Wash the filter using lukewarm water below 40°C (104°F).(c)
4. Gently shake the excess water from the filter completely. Replace the filter.



(a)



(b)

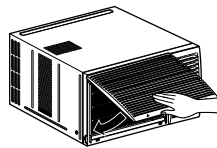
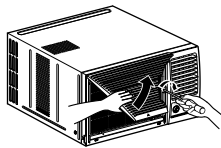
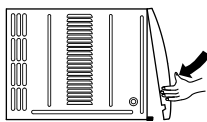
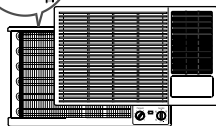


(c)

NOTICE Mark Δ of inlet grille means opening direction.

How to Attach Front Grille to Cabinet

1. Pull down front grille from the cabinet top.
2. Push front grille's tips toward the cabinet in order to insert front grille's tabs into the cabinet.
3. Open the inlet grille.
4. Tighten the screw through the front grille into the plate of the evaporator or base pan.
5. Close inlet grille.



Troubleshooting

Normal Operating

- You may hear a *pinging noise caused by water being picked up and thrown against the condenser on rainy days or when the humidity is high. This design feature helps remove moisture and improve efficiency.*
- You may hear the thermostat click when the compressor cycles on and off.
- Water will collect in the base pan during high humidity or on rainy days. The water may overflow and drip from the outdoor side of the unit.
- The fan may run even when the compressor does not.

Abnormal Operation

Problem	Possible Causes	What To Do
<i>Air conditioner does not start</i>	■ <i>The air conditioner is unplugged.</i>	• Make sure the air conditioner plug is pushed completely into the outlet.
	■ <i>The fuse is blown/circuit breaker is tripped.</i>	• Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	■ <i>Power failure.</i>	• If power failure occurs, turn the mode control to OFF . When power is restored, wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent tripping of the compressor overload.
<i>Air conditioner does not cool as it should</i>	■ <i>Airflow is restricted.</i>	• Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front of the air conditioner.
	■ <i>The THERMOSTAT may not be set high enough.</i>	• Turn the knob to a higher number. The highest setting provides maximum cooling.
	■ <i>TEMP Control set to a higher number.</i>	• Set the TEMP Control to a lower number.
	■ <i>The air filter is dirty.</i>	• Clean the filter at least every 2 weeks. See the operating instructions section.
	■ <i>The room may have been hot.</i>	• When the air conditioner is first turned on you need to allow time for the room to cool down.
	■ <i>Cold air is escaping.</i>	• Check for open furnace floor registers and cold air returns. • Set the air conditioner's vent to the closed position.
<i>Air conditioner freezing up</i>	■ <i>Cooling coils have iced up.</i>	• See Air Conditioner Freezing Up below.
	■ <i>Ice blocks the air flow and stops the air conditioner from cooling the room.</i>	• Set the mode control at Med Fan or High Cool with the thermostat at 1 or 2 . • Set the mode control at High Fan or High Cool with the high temperature.

TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité.....	3
Avant la mise en marche.....	7
Introduction.....	8
Installation.....	9
Instructions de fonctionnement.....	14
Entretien et service après-vente.....	21



POUR VOS ARCHIVES

Écrivez les numéros de modèle et de série ici :

Modèle # _____

Série # _____

Vous les trouverez sur la plaque signalétique située sur le côté de chaque unité.

Nom du distributeur _____

Date d'achat _____

■ Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour démontrer la date d'achat du produit ou pour avoir droit à la garantie.



LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel beaucoup de conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d'épargner beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur.

Vous trouverez beaucoup de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre **Guide de Dépannage** d'abord, il se peut que vous n'ayez pas du tout besoin d'appeler le Service Après-Vente.



PRÉCAUTION

- Contactez le service technique agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.
- Contactez un technicien autorisé pour l'installation de cette unité.
- Ce climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.
- Veillez toujours à surveiller les petits enfants pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, ce travail ne doit être accompli que par du personnel autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques.
- Conformément au Code électrique national, l'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et autorisé.



Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

- L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

⚠ ATTENTION Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

- Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.



Veillez à ne pas faire cela.



Veillez à suivre les instructions de ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Installation

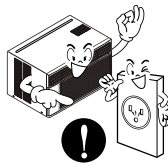
N'utilisez pas un cordon d'alimentation, une fiche d'alimentation ou une prise de courant endommagés.

- N'utilisez pas un cordon d'alimentation, une fiche d'alimentation ou une prise de courant endommagés.



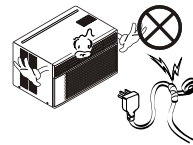
Mettez toujours à terre le produit.

- Ne pas le faire peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne modifiez ni ne rallongez le cordon d'alimentation.

- Cela provoquera un choc électrique ou un incendie, dû au dégagement de chaleur.



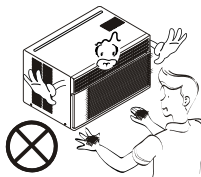
Ne démontez ni ne réparez vous-même l'appareil.

- Cela peut provoquer un mauvais fonctionnement ou un choc électrique.



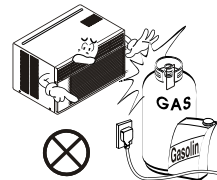
Soyez prudent pendant le déballage et l'installation.

- Les bords aigus peuvent provoquer des blessures.



N'utilisez pas de gaz inflammable ni de combustibles tels qu'essence, benzène, diluant, etc. près du cordon d'alimentation.

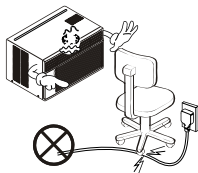
- Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.



■ Fonctionnement

Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et veillez à ce que le cordon ne reste pas pressé.

- Vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne partagez pas la prise avec d'autres appareils.

- Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie, dû au dégagement de chaleur.



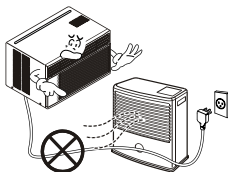
Le cas échéant, débranchez la fiche d'alimentation, en la prenant par la tête, et ne la touchez pas avec les mains mouillées.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne placez pas le cordon d'alimentation près d'un dispositif de chauffage.

- Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



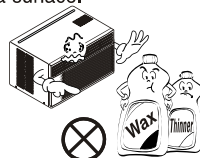
Ne permettez pas que de l'eau entre en contact avec les pièces électriques.

- Cela provoquera le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un choc électrique.



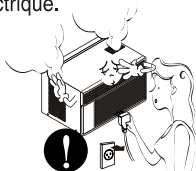
Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil. N'employez ni de cire, ni de diluant ni de détergent fort.

- Vous risquez de détériorer l'aspect de l'appareil, changer sa couleur ou provoquer des défauts sur sa surface.



Débranchez l'unité si vous constatez la présence de bruits étranges, d'odeurs ou de fumée provenant de l'appareil.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



N'ouvrez pas l'ouverture d'aspiration du produit lors du fonctionnement.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.



Si de l'eau entre en contact avec le produit, fermez l'interrupteur de l'unité principale du produit. Débranchez l'appareil et contactez le service après-vente.



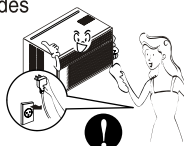
Aérez bien lors de l'utilisation de l'appareil simultanément avec un poêle, etc.

- Il peut y avoir un manque d'oxygène.



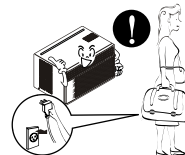
Coupez l'alimentation et fermez l'interrupteur avant de nettoyer l'unité.

- Puisque le ventilateur tourne à haute vitesse lors du fonctionnement, cela peut provoquer des blessures.



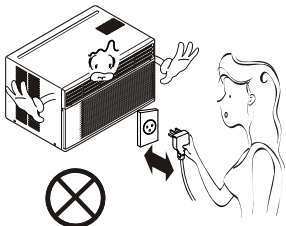
Fermez l'interrupteur principal lorsque le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une longue période.

- Évitez un démarrage accidentel et la possibilité de blessures.



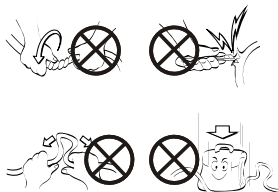
Ne démarrez ni n'arrêtez l'unité en branchant ou débranchant le cordon d'alimentation.

- Cela provoquera un choc électrique ou un incendie, dû au dégagement de chaleur.



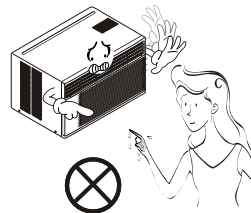
N'endommagez pas le cordon d'alimentation et n'utilisez pas un cordon d'alimentation quelconque.

- Cela provoquera un choc électrique ou un incendie.



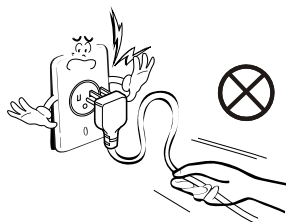
Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées ou dans un environnement humide.

- Cela provoquera un choc électrique.



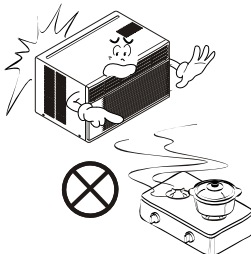
Débranchez la fiche d'alimentation, en la prenant par la tête.

- Cela provoquera un choc électrique et des dommages.



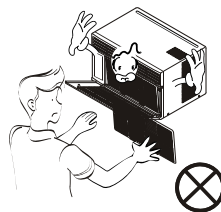
S'il y a une fuite de gaz, ouvrez la fenêtre et aérez avant de redémarrer l'unité.

- Autrement, vous risquez de provoquer une explosion et un incendie.



Ne touchez jamais les pièces métalliques de l'unité lorsque vous retirez le filtre.

- Elles sont aiguisées et peuvent provoquer des blessures.

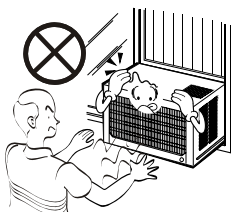


⚠ ATTENTION

■ Installation

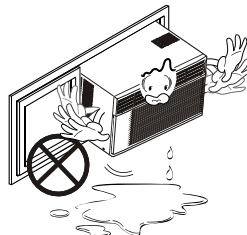
Installez le produit de sorte que vos voisins ne soient pas dérangés par le bruit ou par le vent chaud venant de l'unité extérieure.

- Autrement, vous risquez de susciter des querelles avec les voisins.



Maintenez le niveau lors de l'installation du produit.

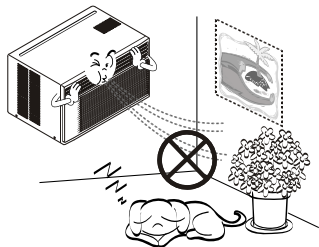
- Autrement, vous risquez de provoquer des vibrations ou une fuite d'eau.



■ Fonctionnement

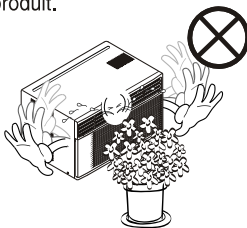
N'exposez pas les animaux domestiques ou les plantes d'intérieur au flux d'air direct.

- Vous risquez de nuire à l'animal ou à la plante.



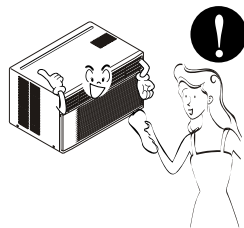
Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie du flux d'air.

- Vous risquez de causer le mauvais fonctionnement du produit.



Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil. N'employez ni de cire, ni de diluant ni de détergent fort.

- Vous risquez de détériorer l'aspect de l'appareil, changer sa couleur ou provoquer des défauts sur sa surface.



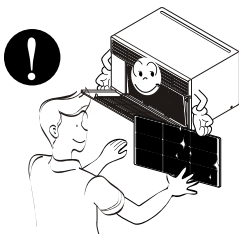
Ne montez sur l'unité intérieure/extérieure ni n'y placez aucun objet.

- Autrement, vous risquez de vous blesser en tombant de l'appareil.



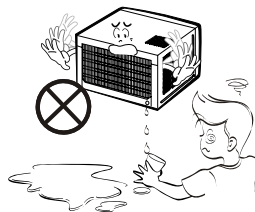
Installez toujours le filtre de façon correcte. Nettoyez-le toutes les deux semaines.

- Le fonctionnement sans filtres provoquera des défauts dans l'appareil.



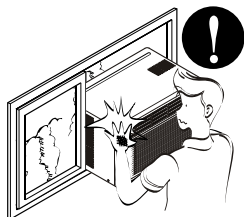
Ne buvez pas l'eau s'écoulant du climatiseur.

- Elle contient des polluants qui nuiront à votre santé.



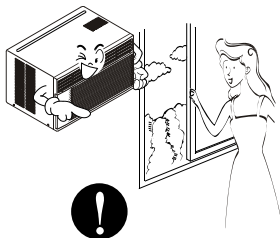
Soyez prudent pendant l'installation.

- Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures.



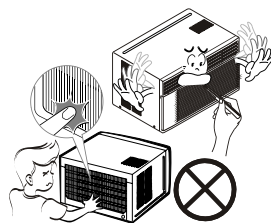
Évitez le refroidissement excessif et aérez parfois.

- Autrement, vous risquez de nuire à votre santé.



N'introduisez pas les mains ou des barres dans l'entrée ou la sortie d'air lors du fonctionnement.

- Autrement, vous risquez de vous blesser.



Avant la mise en marche

Préparation pour la mise en marche

1. Contactez un technicien spécialisé pour réaliser l'installation.
2. Raccordez correctement le cordon d'alimentation.
3. Utilisez un circuit spécialisé.
4. N'utilisez pas de rallonges.
5. Ne démarrez/arrêtez pas le fonctionnement en branchant/débranchant le cordon d'alimentation.
6. Si le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés, remplacez-les seulement par des pièces de rechange authentiques.

Utilisation

1. Une exposition directe au flux d'air pendant une période prolongée pourrait être dangereuse pour votre santé. N'exposez les personnes, ni les animaux domestiques ni les plantes au flux d'air direct pendant des périodes prolongées.
2. En raison de la possibilité d'un manque d'oxygène, aérez la salle lors de l'utilisation simultanée du climatiseur avec des poêles ou d'autres dispositifs de chauffage.
3. N'utilisez pas ce climatiseur à des buts particuliers non spécifiés (par exemple, pour préserver des dispositifs de précision, des aliments, des animaux domestiques, des plantes et des objets d'art). Ceux-ci pourraient être endommagés par une telle utilisation.

Nettoyage et entretien

1. Ne touchez pas les pièces métalliques de l'unité lors de l'enlèvement du filtre. Vous risquez de vous blesser en manipulant les bords métalliques aiguisés.
2. Ne nettoyez pas l'intérieur du climatiseur avec de l'eau. Le contact avec de l'eau peut détériorer l'isolation, tout en provoquant un choc électrique.
3. Lors du nettoyage de l'unité, assurez-vous d'abord d'avoir coupé l'alimentation et le disjoncteur. Autrement, vous risquez de vous blesser si l'appareil se met en marche accidentellement pendant que vous en nettoyez les composantes intérieures.

Service

Pour la réparation et l'entretien, contactez le service après-vente autorisé.

Introduction

Symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole indique un risque de choc électrique.



Ce symbole signale des risques qui pourraient endommager le climatiseur.

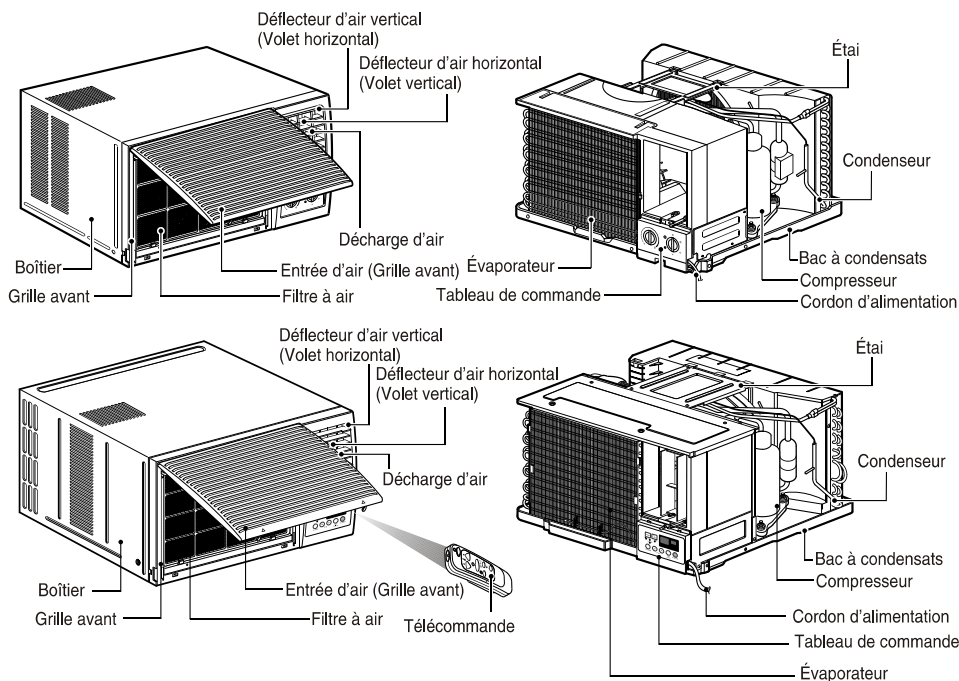
REMARQUE

Ce symbole indique des remarques particulières.

Caractéristiques



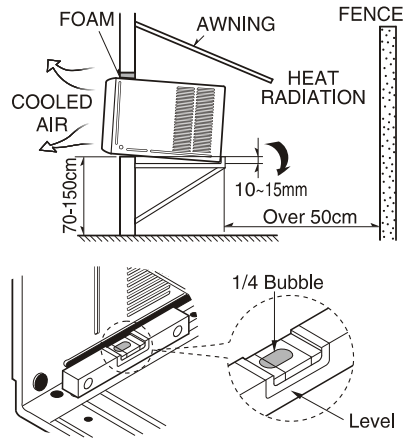
AVERTISSEMENT: Cet appareil doit être installé conformément au Code électrique national.



Installation

Comment choisir le meilleur emplacement

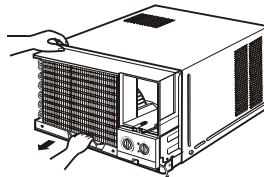
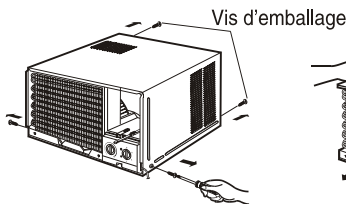
1. Mesurez l'espace à utiliser pour réaliser une bonne installation. Le climatiseur doit être installé solidement afin d'éviter des vibrations et des bruits.
2. Évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil.
3. Enlevez tous les obstacles autour de la partie arrière de l'unité. Il doit avoir au moins 50 cm (20 pouces) d'espace libre autour de la partie arrière de l'unité. Les obstacles obstruant le flux d'air peuvent réduire l'efficacité de refroidissement de l'unité.
4. Cette unité doit être installée légèrement inclinée vers l'extérieur (environ 3°) afin de permettre le drainage de l'eau condensée. (Environ 10-15 mm ou 1/4 bulle d'air avec le niveau).



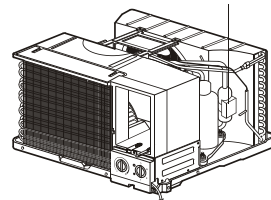
REMARQUE La grille extérieure doit être dirigée vers l'extérieur pour la décharge d'air.

Comment retirer le climatiseur du boîtier

1. Retirez les 2 vis d'emballage de la partie arrière du boîtier.
2. Retirez les 2 vis de chaque côté du boîtier. Gardez-les pour les utiliser plus tard.
3. Retirez le climatiseur du boîtier par la poignée du bac à condensats en le glissant et en secouant le boîtier.
4. Retirez le bloc de mousse de polystyrène blanche d'emballage du compresseur. (Pour certains modèles).



Bloc de mousse de polystyrène blanche



Comment raccorder le bac de drainage (en option)

Le bac de drainage est utilisé pour recueillir l'eau condensée.

Le bac à condensats peut déborder à cause d'une grande humidité. Le bac à condensats peut aussi recueillir l'excès d'eau lors du mode « reverse » [marche en arrière] (seulement pour les modèles Reverse Cycle [cycle marche en arrière]). Pour drainer l'excès d'eau, enlevez le bouchon de drainage de la partie arrière de l'unité et raccordez le tuyau de drainage tel qu'il suit:

1. Enlevez le bac de drainage placé dans la décharge d'air ou sur la barrière.
2. Enlevez le bouchon en caoutchouc du trou du bac à condensats. (Pour certains modèles)
3. Installez le bac de drainage au coin gauche du boîtier à l'aide de 2-4 vis.
4. Connectez le raccord de drainage au trou placé dans la base du bac de drainage.

Vous pouvez acheter sur place le raccord de drainage ou la tuyauterie pour satisfaire vos besoins particuliers. (Le raccord de drainage n'est pas inclus).

Installation du boîtier

Pas 1

Enlevez le climatiseur de son emballage et retirez le climatiseur de son boîtier en le glissant.

Pas 2

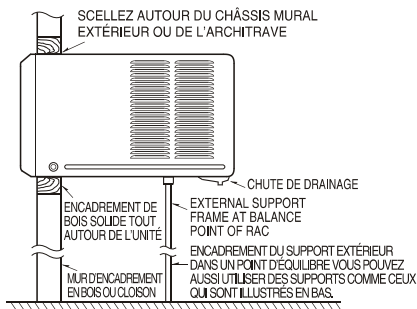
Percez le trou dans le mur de façon à ce que la base du boîtier soit bien supportée, la partie supérieure ait un jeu minimal et les volets d'entrée d'air aient un espace tel qu'il est illustré. Les trous vers l'extérieur doivent être scellés. Le boîtier doit être incliné vers l'arrière environ 5 mm pour permettre l'eau condensée de drainer lors du fonctionnement.

Pas 3

Installez le boîtier dans le mur et fixez-le. Assurez-vous que la mousse à sceller est en bon état. Scellez ou remplissez les fentes à l'intérieur et à l'extérieur pour obtenir une bonne finition et à l'extérieur pour obtenir une bonne finition et protection contre le climat, les insectes et les rongeurs. weather, insects and rodents.

REMARQUE

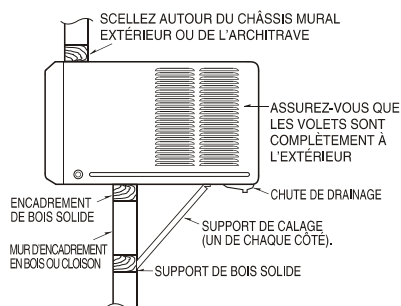
L'UNITÉ PEUT ÊTRE SUPPORTÉE PAR UN CHÂSSIS SOLIDE DANS LA PARTIE INFÉRIEURE OU PAR UN CROCHET PENDU D'UN SUPPORT SOLIDE DANS LA PARTIE SUPÉRIEURE.



Méthode d'installation préférée dans un mur d'encadrement en bois, une cloison ou une fenêtre.

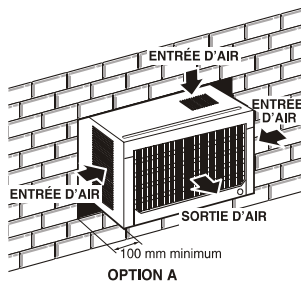
Installation de l'unité dans le boîtier

1. Glissez l'unité dans le boîtier jusqu'au fond du boîtier. Faites-le soigneusement pour vous assurer que les bandes de mousse à sceller du boîtier restent en position.
2. Branchez le climatiseur à l'alimentation et enrroulez le reste du cordon sous la base du climatiseur ou du tableau de commande.
3. Engagez le verrou du châssis dans la glissière de la base du boîtier et fixez-le à la base à l'aide des vis fournies.
4. Enlevez le panneau avant de son emballage en carton et en plastique et installez-le suivant les Instructions de fonctionnement.
5. Mettez l'unité en marche. Vérifiez le fonctionnement de l'unité et la vibration de l'installation.
6. Placez la chute de drainage dans le boîtier et, le cas échéant, installez une ligne de drainage vers un emplacement convenable.

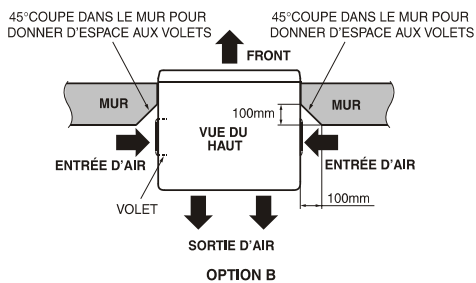


Méthode d'installation alternative si vous ne pouvez pas utiliser un support extérieur.

Installation de l'unité dans le mur



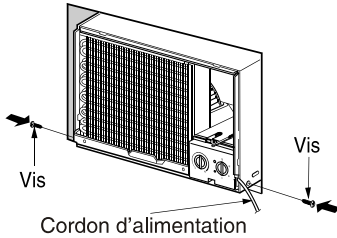
OPTION A



OPTION B

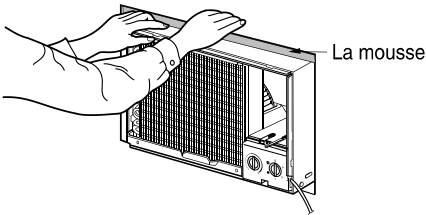
Comment installer le climatiseur dans le boîtier

1. Glissez le climatiseur dans le boîtier. Réinstallez les 2 vis retirées précédemment à chaque côté du boîtier.

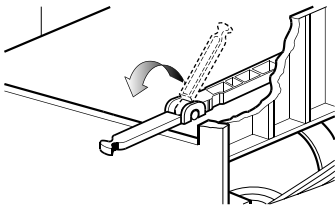


ATTENTION: Le cordon d'alimentation doit être branché sur un circuit indépendant. Le câble vert doit être mis à terre.

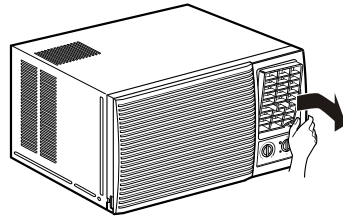
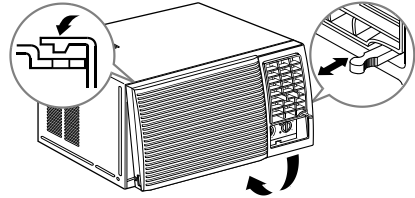
2. Placez la mousse entre la partie supérieure de l'unité et le mur afin d'éviter l'entrée d'air et d'insectes dans l'habitation.



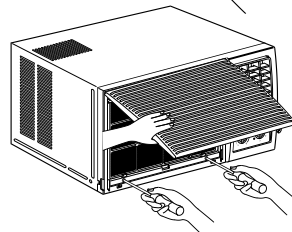
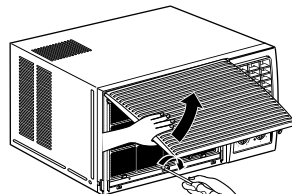
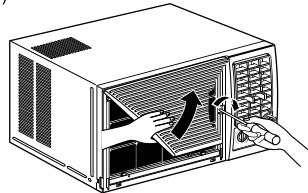
3. Avant d'installer la grille avant, tirez le levier de commande des volets, placé au-dessus des boutons de commande de l'unité, tel qu'il est illustré. (Pour certains modèles).



4. Fixez la grille avant au boîtier en introduisant les languettes de la grille dans les rainures du front du boîtier. Poussez la grille jusqu'à entendre un clic. Lorsque vous voulez retirer la grille avant du boîtier, poussez la grille vers votre droite et tirez-la.

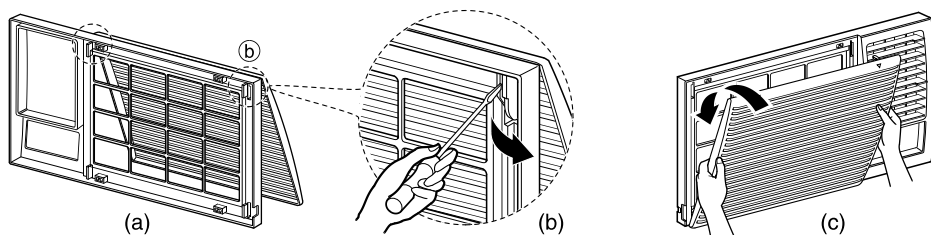


5. Levez la grille d'entrée d'air et fixez la grille avant à l'aide d'une vis (L: 10 mm). Amenez la grille d'entrée d'air à sa position. (Pour certains modèles).



Comment utiliser la grille d'entrée d'air réversible (pour certains modèles)

Cette grille est dessinée pour nettoyer le filtre vers le haut et le bas en même temps.



A. Avant de fixer la grille avant au boîtier, si vous voulez retirer le filtre vers le haut

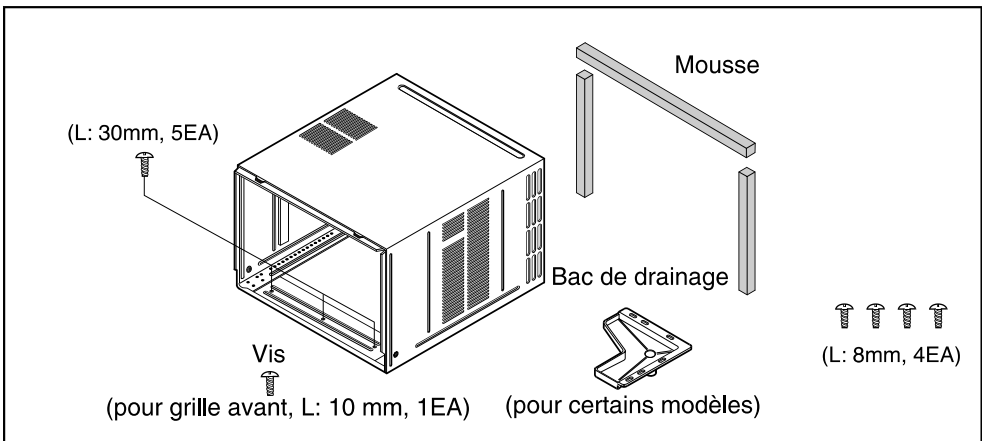
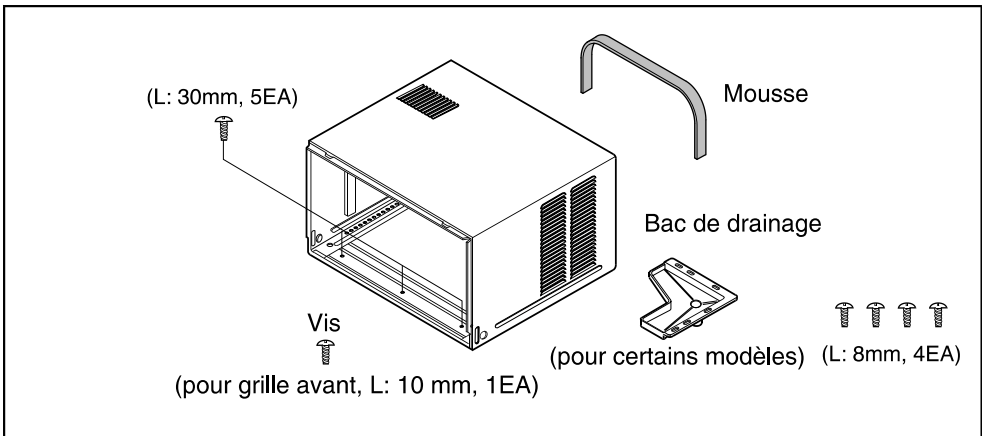
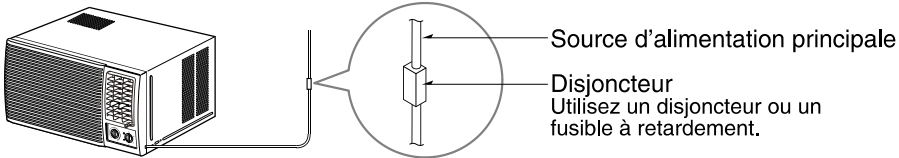
1. Ouvrez doucement la grille d'entrée d'air (a).
2. Retirez la grille avant (a).
3. Démontez la grille d'entrée d'air de la grille avant en séparant la partie engagée à l'aide d'une tourne-vis du type droit (b).
4. Tournez la grille d'entrée d'air 180 degrés et introduisez les crochets dans les trous inférieurs de la grille avant.
5. Introduisez le filtre et réinstallez la grille avant dans le boîtier.

B. Si vous voulez retirer le filtre vers le bas

La grille est déjà dessinée de cette façon.

Installation du disjoncteur et pièces d'installation

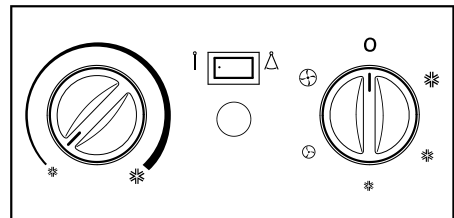
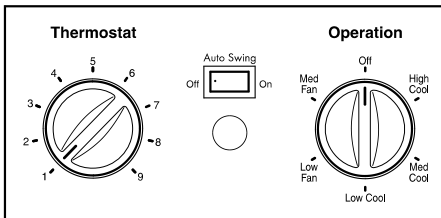
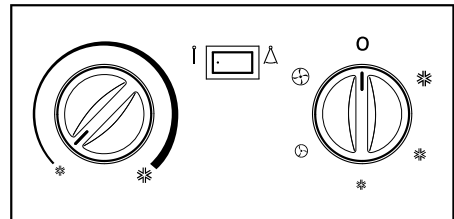
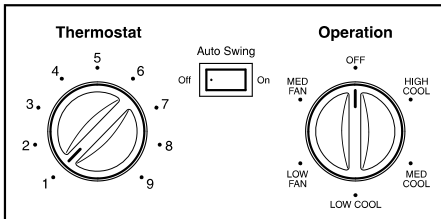
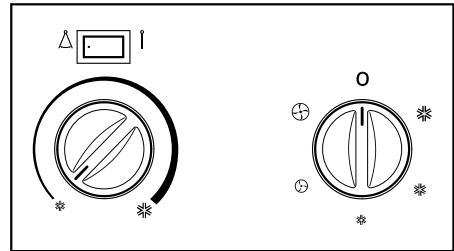
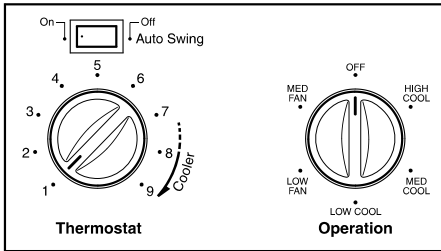
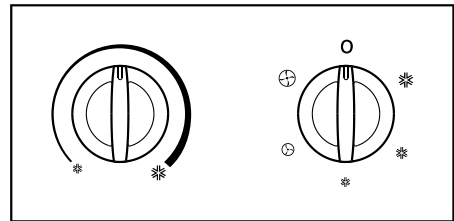
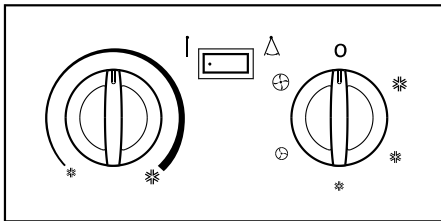
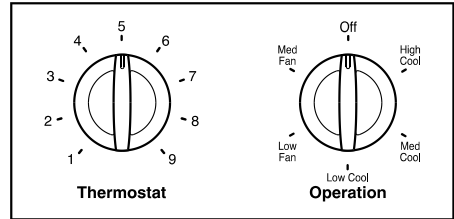
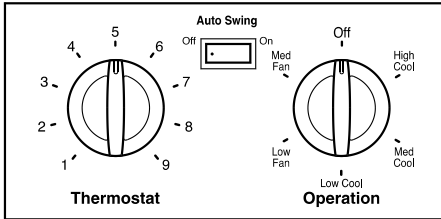
- Lisez au complet et suivez toutes les instructions fournies.
- Il doit s'installer un disjoncteur entre la source d'alimentation et l'unité si la fiche n'est pas utilisée (voir illustration en bas).

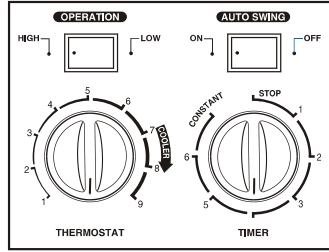
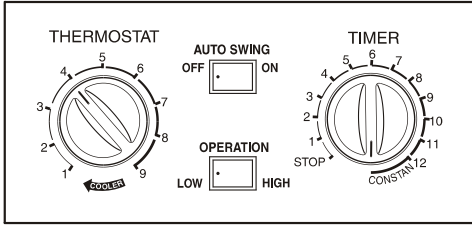


Instructions de fonctionnement

Commandes

Les commandes seront semblables à celles-ci.





■ FONCTIONNEMENT

High Cool (☼), **Med Cool** (☼) et **Low Cool** (☼) fournissent un refroidissement avec des vitesses du ventilateur différentes. **Med Fan** (⊕) ou **Low Fan** (⊖) fournissent la circulation d'air et le filtrage sans refroidissement. **Off** (○) arrête le climatiseur.

REMARQUE Si vous changez l'interrupteur d'un réglage refroidissement vers l'arrêt ou vers un réglage ventilation, attendez au moins 3 minutes avant de reprendre le réglage refroidissement.

HIGH COOL : Cette commande permet de refroidir avec le fonctionnement du ventilateur à haute vitesse.

LOW COOL : Cette commande permet de refroidir avec le fonctionnement du ventilateur à faible vitesse.

Descriptions du refroidissement

Pour un refroidissement normal- Sélectionnez **High Cool** ou **Med Cool** avec la commande **Operation** et choisissez un numéro moyen avec la commande **Thermostat**.

Pour un refroidissement maximal- Sélectionnez **High Cool** avec la commande **Operation** et choisissez un numéro haut avec la commande **Thermostat**.

Pour un refroidissement silencieux la nuit-Sélectionnez **Low Cool** avec la commande **Operation** et choisissez un numéro moyen avec la commande **Thermostat**.

■ THERMOSTAT

Le **THERMOSTAT** est utilisé pour garder la température ambiante. Le compresseur démarrera et s'arrêtera cycliquement pour garder l'habitation dans le même niveau de confort. Si vous tournez la commande vers un numéro plus haut (à droite), l'air ambiant deviendra plus froid.

Les positions 5 ou 6 (position moyenne) est un réglage normal pour des conditions normales.

■ AUTO SWING [MOUVEMENT AUTOMATIQUE DES VOLETS]

La commande Auto swing règle la direction horizontale de l'air par le système de circulation de l'air (pour certains modèles).

ON (△) : Auto swing est activé.

OFF (↑) : Auto swing n'est pas activé.

■ TIMER [MINUTERIE]

La commande timer peut contrôler le temps de fonctionnement dans une période de 12 heures. Si vous réglez la commande timer dans la position "1", après 1

heure l'unité s'arrêtera automatiquement. Si vous voulez un fonctionnement permanent, réglez la commande timer dans la position "CONSTANT". La commande timer ne peut pas être tournée au-delà de cette position.

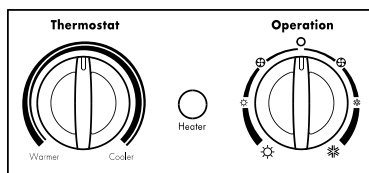
Si vous réglez la commande timer dans la position "STOP", l'unité s'arrêtera automatiquement.



ATTENTION: Si le climatiseur a fonctionné en mode refroidissement et il est arrêté ou changé en mode ventilation, vous devrez attendre au moins 3 minutes avant reprendre le mode refroidissement.

Commandes

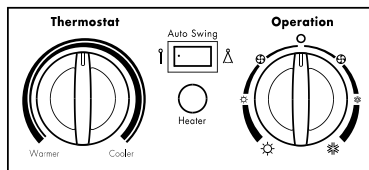
Les commandes seront semblables à celles-ci.



■ AUTO SWING (pour certains modèles)

ON (Δ) : La circulation d'air est activée lorsque la commande OPERATION est réglée dans la position COOL ou HEAT.

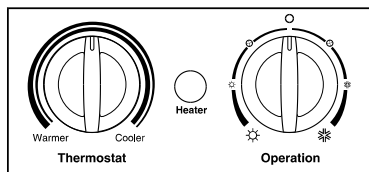
OFF (\uparrow) : Cette commande arrête la circulation d'air.



■ THERMOSTAT

Tournez la commande thermostat jusqu'au numéro désiré. La position moyenne est un réglage normal pour des conditions normales. Vous pouvez changer ce réglage, le cas échéant, selon votre choix.

Le thermostat commande automatiquement le refroidissement et le chauffage, mais le ventilateur continue à fonctionner lorsque le climatiseur est en fonctionnement. Si l'habitation est trop chaude, tournez la commande thermostat dans le sens des aiguilles d'une horloge. Si l'habitation est trop froide, tournez la commande thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une horloge.

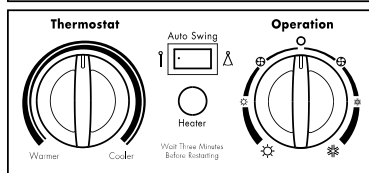
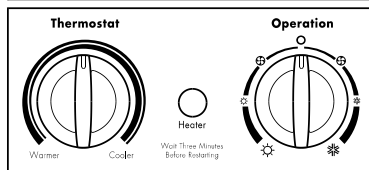
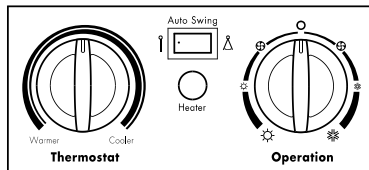


■ VOYANT (\odot) CHAUFFAGE

Si l'unité est réglée en mode chauffage, le voyant vert sera allumé.

Lorsque le givre recouvre la surface extérieure de l'échangeur de chaleur, le dégivrage se fait automatiquement et le voyant vert s'éteint.

Il est possible que l'unité fasse un "sifflement" et ensuite, le moteur du ventilateur s'arrêtera de 1 à 10 minutes. Cela ne doit pas être considéré comme un problème. Après le dégivrage, le mode chauffage redémarrera.



ATTENTION: Si le climatiseur a fonctionné en mode refroidissement et il est arrêté ou changé en mode ventilation, vous devrez attendre au moins 3 minutes avant reprendre le mode refroidissement.

■ OPERATION

OFF (\circ) : Cette commande arrête le climatiseur.

LOW FAN (\odot) : Cette commande permet de faire fonctionner le ventilateur à faible vitesse sans refroidir (chauffer).

LOW COOL (\ast) : Cette commande permet de refroidir avec le fonctionnement du ventilateur à faible vitesse.

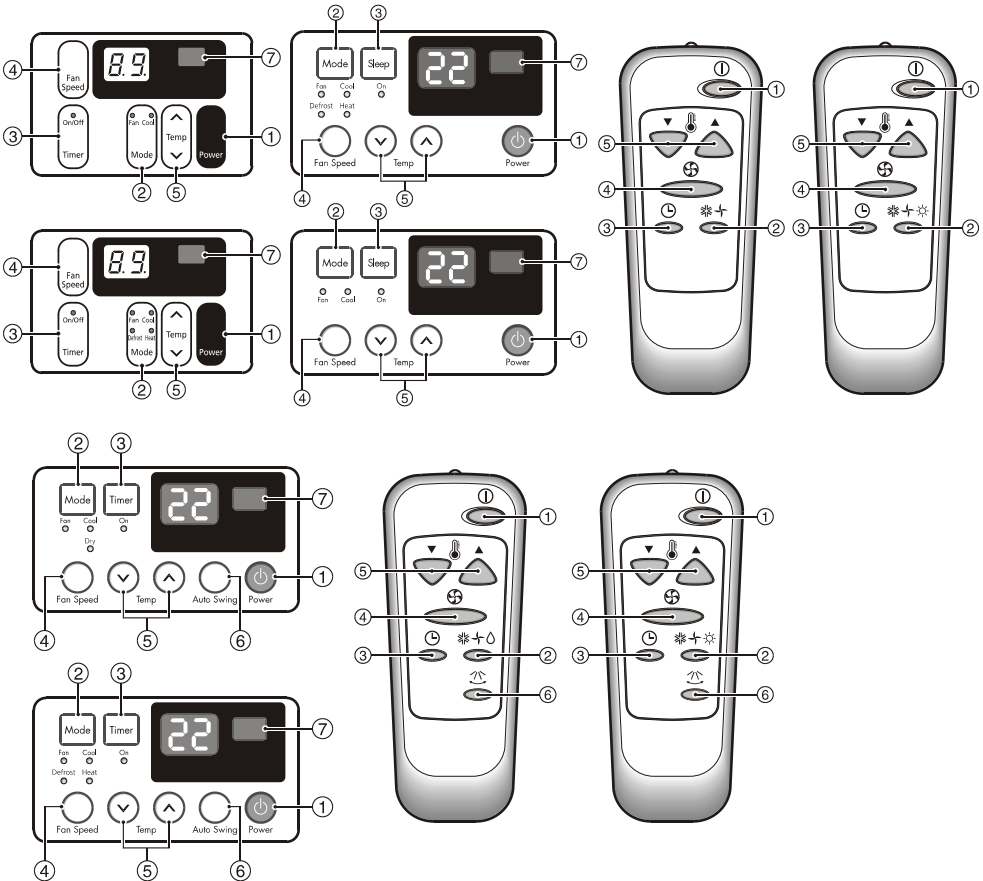
HIGH COOL (\ast) : Cette commande permet de refroidir avec le fonctionnement du ventilateur à haute vitesse.

LOW HEAT (\odot) : Cette commande permet de chauffer avec le fonctionnement du ventilateur à faible vitesse.

HIGH HEAT (\odot) : Cette commande permet de chauffer avec le fonctionnement du ventilateur à haute vitesse.

Télécommande

La télécommande et le tableau de commande seront semblables à ceux-ci.



FRANÇAIS

1. POWER [ALIMENTATION]

Le fonctionnement commence lorsque vous appuyez sur cette touche et il s'arrête lorsque vous appuyez sur cette touche de nouveau.

2. OPERATION MODE SELECTOR [SÉLECTEUR MODE DE FONCTIONNEMENT]

La fonction Chauffage n'est disponible que pour certains modèles.
Sélectionnez le mode refroidissement pour refroidir l'habitation.
Sélectionnez le mode chauffage pour chauffer l'habitation.
Sélectionnez le mode ventilation pour faire fonctionner le ventilateur.

3. ON/OFF TIMER [MINUTERIE]

La minuterie peut être réglée pour démarrer et arrêter l'unité dans des périodes d'une heure (jusqu'à 12 heures). La température n'augmente qu'en 2°C chaque fois et elle n'augmente plus par la suite.

4. FAN SPEED SELECTOR [SÉLECTEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR]

Pour augmenter la vitesse en mode refroidissement ou chauffage, sélectionnez une vitesse du ventilateur plus haute.

Modèle Refroidissement: 3 vitesses {Haute [F3] → Faible[F1] → Moyenne[F2]}

Modèle Chauffage: 2 vitesses {Haute [F2] → Faible[F1]}

5. TEMPERATURE CONTROL [CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE]

Le thermostat fait le monitoring de la température ambiante pour garder la température désirée.

Le thermostat peut être réglé entre 16°C~30°C (61°F~81°F).

L'unité ajuste la température ambiante d'1°C (1.8°F) dans une période moyenne de 30 minutes.

6. AUTO SWING BUTTON [TOUCHE MOUVEMENT AUTOMATIQUE DES VOLETS] (disponible pour certains modèles)

Cette commande permet que l'unité actionne automatiquement ses volets à gauche et à droite lors du fonctionnement. Si cette option n'est pas sélectionnée, les volets s'arrêteront à leur dernière position et dirigeront le flux d'air dans cette direction.

7. CAPTEUR TÉLÉCOMMANDE

Autoredémarrage

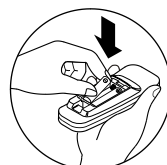
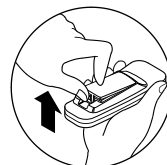
Au cas où l'alimentation reviendrait après une panne d'électricité, l'autoredémarrage est la fonction utilisée pour reprendre automatiquement les conditions de fonctionnement précédentes.

Comment introduire les piles dans la télécommande

1. Retirez le couvercle dans la partie arrière de la télécommande à l'aide de votre doigt.
2. Faites attention à la polarité et introduisez deux piles AAA 1.5V fraîches.
3. Remplacez le couvercle.

REMARQUE N'utilisez pas de piles rechargeables. Assurez-vous que les deux piles sont fraîches.

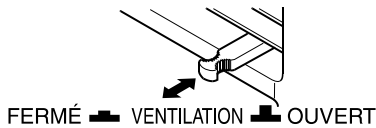
- Afin d'éviter une décharge électrique, enlevez les piles de la télécommande lorsque le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une longue période. Gardez la télécommande loin des endroits extrêmement chauds ou humides. Pour obtenir un fonctionnement optimal de la télécommande, le capteur ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- La télécommande peut être accrochée au mur à l'aide du support.



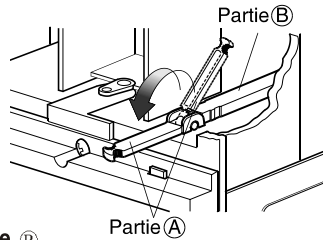
Ventilation

Le levier de ventilation doit être dans la position CLOSE [FERMÉ] afin de garder les meilleures conditions de refroidissement.

Si vous avez besoin d'air frais dans l'habitation, mettez le levier de ventilation dans la position OPEN [OUVERT]. L'humidificateur est ouvert et l'air ambiant s'humidifié.

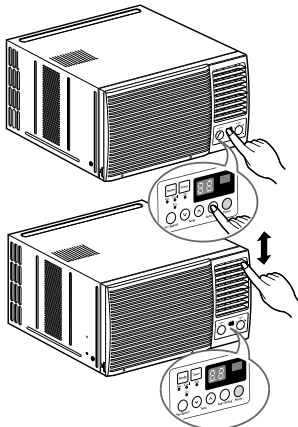


REMARQUE Avant d'utiliser la ventilation, positionnez le levier tel qu'il est illustré. Mettez la partie (A) en ligne horizontale avec la partie (B).



FRANÇAIS

Direction de l'air



L'air peut être dirigé vers l'endroit que vous voulez refroidir en réglant le volet horizontal et le volet vertical.

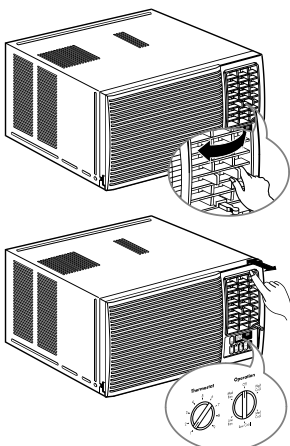
• COMMANDE DE DIRECTION D'AIR HORIZONTAL

Pour commander la direction du flux d'air horizontal, réglez l'interrupteur dans la position ON et le flux d'air sera déplacé horizontalement par le système de mouvement automatique de l'air.

Si vous voulez arrêter le mouvement du flux d'air, arrêtez le système automatique et mettez le volet dans la position désirée.

• COMMANDE DE DIRECTION D'AIR VERTICAL

La direction de l'air vertical peut être réglée avec le volet horizontal.



L'air peut être dirigé vers l'endroit que vous voulez refroidir en réglant le volet horizontal et le volet vertical.

• COMMANDE DE DIRECTION D'AIR HORIZONTAL

La direction de l'air horizontal peut être réglée en dirigeant le volet vertical à gauche ou à droite.

• COMMANDE DE DIRECTION D'AIR VERTICAL

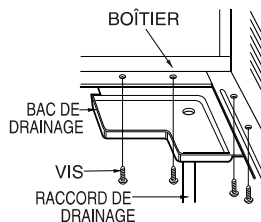
La direction de l'air vertical peut être réglée en dirigeant le volet horizontal vers le haut ou vers le bas.

Comment raccorder le bac de drainage (en option)

Ce climatiseur emploie une méthode de drainage appropriée grâce à laquelle l'eau condensée (humidité enlevée de l'air) est drainée vers l'extérieur.

Dans des conditions très humides (et en mode marche en arrière pour les modèles cycle marche en arrière), l'excès d'eau condensée enlevée de l'air peut produire de l'eau à recueillir. Pour enlever cet excès, vous pouvez installer le bac de drainage tel qu'il est illustré en bas.

1. Prenez le bac de drainage placé dans la décharge d'air.
2. Enlevez le bouchon en caoutchouc du bac à condensats (pour certains modèles).
3. Installez le bac de drainage au coin droit du boîtier à l'aide de 4 (ou 2) vis.
4. Connectez le raccord de drainage d'un diamètre interne de 3/5" à la sortie placée dans la base du bac de drainage. Vous pouvez acheter sur place le raccord de drainage ou la tuyauterie pour satisfaire vos besoins particuliers. (Le raccord de drainage n'est pas inclus).



Comment connecter le raccord de drainage

Un trou de drainage est placé dans la partie arrière du climatiseur.

Sélectionnez une méthode de drainage suivant ces instructions.

1. Enlevez le bouchon en caoutchouc du bac à condensats. (pour certains modèles)
2. Connectez un raccord de drainage d'un diamètre interne de 9/16" au tuyau de drainage tel qu'il est illustré dans la Fig. 1.
3. Ou bien, connectez un coude de tuyauterie d'un diamètre interne de 9/16" au tuyau de drainage, et connectez ensuite un raccord de drainage d'un diamètre interne de 9/16" au coude de tuyauterie tel qu'il est illustré dans la Fig. 2.

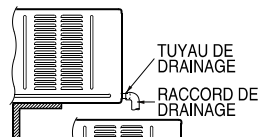


Fig. 1

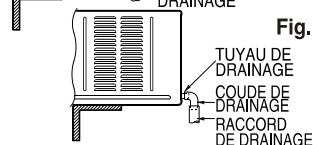


Fig. 2

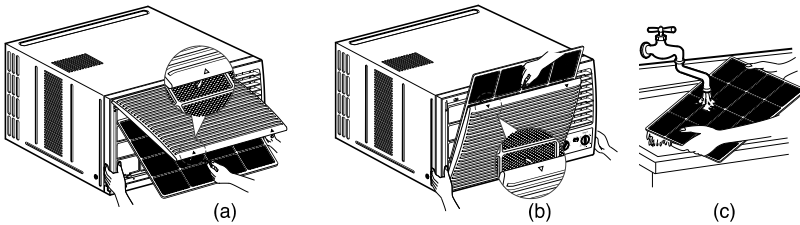
Entretien et service après-vente

ARRÊTEZ LE CLIMATISEUR ET DÉBRANCHEZ-LE.

Nettoyage du filtre à air

Vous devez vérifier au moins deux fois par mois si le filtre à air a besoin d'être nettoyé. Les particules qui restent dans le filtre peuvent bloquer le flux d'air, ce qui réduira la capacité de refroidissement et provoquera également l'accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

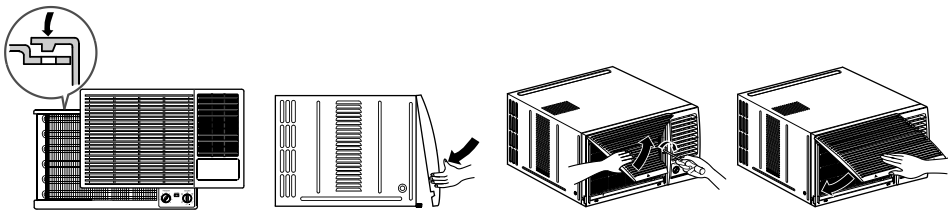
1. Ouvrez la grille d'entrée d'air vers le haut en la prenant par sa base.(a)
Dans d'autres cas, vous pouvez ouvrir la grille d'entrée d'air vers le bas en la prenant par sa partie supérieure.(b)
2. Enlevez le filtre à air de la grille avant, en déplaçant doucement le filtre à air vers le haut et vers le bas.
3. Lavez le filtre à l'eau tiède, au-dessous de 40°C (104°F).(c)
4. Essuyez doucement l'excès d'eau du filtre jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Remplacez le filtre.



REMARQUE Le symbole Δ dans la grille d'entrée d'air désigne la direction d'ouverture.

Comment replacer la grille avant dans le boîtier

1. Poussez vers le bas la grille avant dans la partie supérieure du boîtier.
2. Poussez les languettes de la grille avant vers le boîtier pour introduire les languettes de la grille avant dans le boîtier.
3. Ouvrez la grille d'entrée d'air.
4. Serrez la vis de la grille dans la plaque de l'évaporateur ou bac à condensats.
5. Fermez la grille d'entrée d'air.



Guide de dépannage

Fonctionnement normal

- **Il est possible que vous entendiez un cliquetis provoqué par l'eau enlevée de l'air qui passe à travers le condensateur dans des jours de pluie ou très humides. Cette caractéristique aide à enlever l'humidité de l'air et à améliorer le rendement.**
- Vous pouvez entendre le clic du thermostat lorsque le compresseur démarre et s'arrête.
- De l'eau sera recueillie dans le bac à condensats dans des jours de pluie ou très humides. Il est possible que de l'eau déborde et coule de la partie extérieure de l'unité.
- Il est possible que le ventilateur fonctionne même si le compresseur ne le fait pas.

Fonctionnement anormal

Problème	Causes possibles	Mesure à prendre
Le climatiseur ne démarre pas	■ <i>Le climatiseur n'est pas branché.</i>	• Assurez-vous que la fiche d'alimentation du climatiseur est bien introduite dans la prise.
	■ <i>Le fusible a explosé/Le disjoncteur a sauté.</i>	• Vérifiez le fusible/disjoncteur de la maison et remplacez le fusible ou rétablissez le disjoncteur.
	■ <i>Panne d'électricité</i>	• S'il y a une panne d'électricité, mettez la commande de fonctionnement en OFF . Une fois l'électricité reprise, attendez 3 minutes pour redémarrer le climatiseur afin d'éviter la surcharge du compresseur.
Le climatiseur ne refroidit pas comme il faut	■ <i>Le flux d'air est réduit.</i>	• Assurez-vous qu'il n'y a pas de rideaux ou des meubles obstruant le front du climatiseur.
	■ <i>Le THERMOSTAT n'est pas réglé assez haut.</i>	• Tournez la commande jusqu'à un numéro plus haut. Le réglage le plus haut offre le refroidissement maximal.
	■ <i>La commande TEMP est réglée très haute.</i>	• Réglez la commande TEMP dans un numéro inférieur.
	■ <i>Le filtre à air est sale.</i>	• Nettoyez le filtre au moins toutes les 2 semaines. Lisez la section d'instructions de fonctionnement.
	■ <i>L'habitation a peut-être été chaude.</i>	• Lorsque le climatiseur est mis en marche pour la première fois, il faut attendre un peu de temps pour que l'habitation soit refroidie.
	■ <i>Il y a une fuite d'air froid.</i>	• Vérifiez s'il y a des générateurs d'air chaud en marche et s'il y a une entrée d'air.
	■ <i>Les serpentins de refroidissement se sont gelés.</i>	• Réglez la ventilation du climatiseur dans la position fermée. • Lisez Congélation du climatiseur en bas.
Congélation du climatiseur	■ <i>La glace bloque le flux d'air et empêche le climatiseur de refroidir l'habitation.</i>	• Réglez la commande de fonctionnement en Med Fan ou High Cool et le thermostat à 1 ou 2 . • Réglez la commande de fonctionnement en High Fan ou High Cool et une température haute.



LG Electronics Inc.

Please choose carefully. We do not normally give refunds if you simply change your mind or make the wrong decision. You can choose between a refund, exchange, where goods are faulty, wrongly described, different from the sample shown to you or do not perform as they are intended. Please retain your receipt proof of purchase.